

Diamars, Januari 17, 2012 - Edicion v -7 Vol.1216 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

58 empleado rabia di lotto a reuni y a rechaza maneho de Mike de Meza

Mike de Meza y Canada a menaza empleadonan di lo kita nan di trabao

Pa es motibo nos ta pidi Bo pa informa mas lihe cu ta posibel, en todo caso dentro di dos siman por escrito si bo lo firma e contract di trabou cu Fundacion Facilidadnan Deportivo.
Si bo lo scoge pa no firma nos lo mester cana e caminda legal pa termina e relacion di trabou.

Contando ariba bo comprension encuanto e asunto aki nos ta termina cu saludo cordial.

Atentamente.

Fundacion Lotto Pa Deporte
Arnold E. Le Grand
Treasurer

Fundacion Lotto Pa Deporte
Benvinda M. De Sousa
Secretary

Caroline Feliciana y Melisa Goedar a keda cla cu contract cu Canada

Boracho su fuse a bula door cu Canada no kier dune contract

Truck lastrando backhoe ta ranca un palo di luz completo



Monkeypox, Apenpokken na Aruba

BALA BERDE STRAÑO A ILUMINA CIELO PARTI NORT DI ARUBA

Hopi hende a keda den spanto!!!

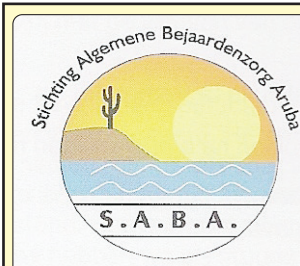


STA. CRUZ -- Dialuna anochi banda di 8'or hopi ta esnan cu a mira un bola di luz berde cu un rabo den cielo parti Noord. Na redaccion di Solo di Pueblo un cantidad di yamada a drenta unda tabata puntra mas informacion riba e bala berde di luz. Esaki a causa basta panico cerca varios hende. Tabata ser bisa cu lo por ta fin di mundo. Otronan a indica cu esaki ta un actividad meteorologico. Tambe a ser comenta cu Mike su luz berde a cuminsa cay! Nos grandinan ta bisa cu lo por ta sernan viviente di otro planeta. Lo ta un E.T. esta un extra terestre? Asina un cantidad di version por a scucha den tur skina aki na Aruba pero te na ciere di edicion no por a haya confirmacion di kico precisamente lo tabata e luz berde cu a ilumina nos cielonan parti pa nort pa algun seconde.



MAS DI CIEN PERSONA TIN PROBLEMA PA PAGA NAN BEURS HULANDES

SAC a gana 140 mil florin aña pasa cu PPV



Partido MEP

OTRO PROMESA FALSO NA TRAHADORNAN DI SABA

No tin placa pa paga esnan cu a pidi retiro!

MR. EVELYN WEVER - CROES DI MEP:

MEP A DUNA UN APORTE VALIOSO NA SINT MAARTEN



STA. CRUZ -- Lider di MEP, sra. Evelyn Wever - Croes den conferencia di prensa di MEP a duna un relato riba e viahe pa Sint Maarten. MEP a wordo representa pa sr. Ady Thijsen y sra. Evelyn Wever - Croes. A trata diferente tema pa posibel cooperación entre e paisnan den Reino, entre otro salubridad, bienestar di hobennan, transporte y diferente comision a keda instala pa traha riba e temanan aki. Lamentablemente ni Evelyn Wever - Croes ni Ady Thijsen por a forma parti di e comisionnan. "Nos a tene varios reunion separa cu e delegacion di e diferente paisnan y e reunionnan tabata hopi fructifero. Nos a papia riba kico nos partido por significa pa e paisnan y especialmente e delegacion di Hulanda tabata hopi interesa den e posición di partido MEP. Nos encuentronan a bay bon y nos a logra contactonan importante, pa nos partido y pa nos pais. Ami ta hopi satisfecho cu e papel cu oposicion a desplega na Sint Maarten, especialmente e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo. Nos aporte den e discusionnan a wordo considera valioso y nos a ricibi un bon aceptacion", lider di MEP a duna di conoce.

SAC a gana 140 mil florin aña pasa cu PPV

STA. CRUZ -- Informantenan a divulga e suma cu SAC a ricibi aña pasa na entrada di evento di Calypso y Roadmarch.

E suma ta un bunita suma di 140 mil florin! E fuente a pidi pa no divulga e suma, pero a confirma cu esaki tabata e placa cu a lora den PPV.

Cu razon e musiconan kier reclama nan derecho. Ademas cu 6 mil hende a paga pa drenta, por mira cu esnan na cas a double up e entrada pa SAC. Awor ta spera cu SAC lo duna e musiconan, nan parti cu nan merece.

Burico no por traha pa cabay come, asina algun musico a laga sa y awor cu e suma a bira conoci, lo bay reclama nan parti na SAC. Den carnaval por disfraza na payaso, pero musiconan no ta payaso ni di carnaval ni di SAC.

CLARISKA Y SNEEK KETO KETO NA SINT MAARTEN

PAKICO PARLAMENTO A PAGA TANTO PLACA PA NAN VIAHA, SI NAN NO TA HABRI NAN BOCA?



STA. CRUZ -- Na Sint Maarten ningun momento por a scucha e voz di parlamentarionan Clariska Velasquez ni Marlon Sneek di AVP. Donny Rasmijn a papia exactamente 2 minuut y 20 seconde. Pero loke ta Clariska y Sneek bo no a tende nan mes! Esey ta hiba nos na e pregunta, ta kico nan a bay haci Sint Maarten anto? Ta pakico mester gasta placa di pueblo pa nan viaha bay pasa vakantie, si nan aporte den reunionnan ta 0.0! Aparte di saca potret, nan no a haci net net nada Parlamentarionan asina ta bon pa haci politica barata na Aruba, tira palabra, lanza mentira, gaña riba otro hende, pero ora nan mester haci nan trabao mes, nan ta sconde bao mesa y keda keto keto. Esaki ta un berguensa y mester bin un investigacion riba e viahamentonan di Parlamento. Ya caba tin reclamo cu algun ta viaha pa 7 dia pa un reunion di 1 dia. Awor dos ta viaha sin duna ningun aporte na reunion. E placa cu parlamento ta malgasta na e tipo di cosnan aki mester caba! E placa ey por yuda hopi famia paga nan cuenta di awa y coriente, algo cu AVP a priminti pero te awe no por cumpli cune.

PARTIDO MEP:

OTRO PROMESA FALSO NA TRAHADORNAN DI SABA

No tin placa pa paga esnan cu a pidi retiro!



STA. CRUZ -- Gobierno di AVP tin e mal maña pa keda engaña hende. E caso di SABA ta un ehempel y ainda Gobierno no por caba di cumpli cu e trahadornan di SABA. Prome gobierno a core priminti e trahadornan un pensioen, a core firma un documento hunto cu SEPPA, parti sunchi pa tur hende y saca potret, pero a pasa lunas prome cu berdad a traha riba e areglo di pensioen. Gobierno obviamente a duna mas importancia na core forma algo, saca potret y parti sunchi, pero a keda sin actua. Danki na insistencia di MEP a forza gobierno pa cumpli cu su promesa, pa cual e trahadornan a keda hopi agradecido na lider di MEP. Pero poco poco a resulta cu e promesa di pensioen tabata un promesa bashi, pasobra mayoria di e trahadornan no por a bin na remarque pa esaki. Esnan riba 55 aña y esey ta e mayoria, no por a haya pensioen mas. Unico cos cu a wordo ofreci na nan ta un pakete di lumpsum. Hopi no por biba cu e poco placa ey y a prefera di sigui traha. Pero un grupo si a aplica pa haya e pakete ey, ya nan por bay cas. Pero di e grupo aki ta solamente 7 trahador a wordo paga un lumpsum. Tin algun trahador ariba 60 aña. Desde Oktober 2011 a haci un peticion pa bay cu retiro y cobra un lumpsum, pero ainda nan ta warda. Awor nan a wordo conseha pa sigui traha pasobra SABA no tin placa pa paga e lumpsum. Tin cu a fayece wardando e pakete! Trahadornan ta masha malcontento cu otro promesa falso di Gobierno, pasobra e areglo no ta funciona. Ta un berguenza cu ta MEP mester sali atrobe pa forza gobierno pa traha! Fraccion di MEP a haci pregunta na Minister al respecto, pasobra esaki ta un situacion totalmente inaceptabel. MEP ta spera cu Gobierno actua liher y cumpli cu su promesa. Si tin 20 miyon pa paga coordinador, mester tin 1 miyon pa paga e trahadornan di SABA cu tin como responsabilidad di cuida di nos grandinan.

PARTIDO MEP:

MAS DI CIEN PERSONA TIN PROBLEMA PA PAGA NAN BEURS HULANDES

Situacion alarmante bao di profesionalnan sin trabao!!



STA. CRUZ -- Mas y mas e dolornan di e mal situacion economico y deseperacion ta wordo sinti. Prome ta e miles di famia cu no por paga nan cuenta di awa y coriente. Despues ta e 800 famia cu a haya nan forza pa bay busca onderstand. E miles di persona cu no por paga nan debenan na banconan y di cual banconan ta bende cientos di cas na vindishi cada biaha. Pero e problemanan financiero no ta solamente eynan. Awor tin un grupo di profesional, cu a studia na Hulanda, cu no por paga nan fianza di estudio bek. Tur luna tin cantidad di persona ta cerca partido MEP pa ayudo, pasobra nan no por paga nan fianza di estudio y pasobra un deurwaarder van Gulik di Curaçao ta core nan tras pa nan paga nan fianza. Prueba di esaki ta e tantisimo casonan cu ta yega te dilanti huez, di hendenan cu no por paga nan fianza di estudio y DE STAAT DER NEDERLANDEN ta core nan tras. Poco luna pasa ainda por a mira e caso di DE STAAT DER NEDERLANDEN contra parlamentario y ministernan di AVP. E casonan ey a wordo gefixed pasobra ya nan no ta existi mas. Con nan a wordo gefixed ningun hende no sa, pero no ta tur hende tin e suerte ey. Ora cu profesionalnan ta cay den problema financiero y no por paga nan fianza di estudio mas, ta un muestra cu cosnan definitivamente ta hopi dificil na Aruba. Den tur clase social na Aruba bo por sinti y mira esaki, pero ta Gobierno di Aruba y 241 coordinadornan so no ta mira esaki. Claro, si nan tin 20 miyon florin pa parti hunto, nan no ta worry mes pa mira e dolor de wowonan di otro.

DESEMPLEO BAO DI PROFESIONALNAN HOBEN: E desempleo bao di e profesionalnan hoben aki ta alarmante. Hopi persona cu caba di studia no ta haya e trabao cu nan a studia pe y hopi biaha ta acepta otro trabao cu no ta nan experticio, pasobra nan mester paga na cuentanan fin di luna. E hobennan aki ta sinti cu nan a wordo lubida pasobra nan ta mira con gobierno ta yena vacaturanan cu cantidad di Hulandes, y nan mes ta keda sin trabao. Nan ta puntra nan mes ta con ta bay haci ora e grupo cu caba di studia haya e descuento pa nan bolbe Aruba sin cu tin garantia di trabao, esey ta haci e situacion mas penoso ainda. Un situacion alarmante cu ainda no tin solucion. Unda tur e solucionnan ta cu e gobierno aki a priminti? Dos aña na poder y ainda nada? Esaki ta e CAMBIO DIMES cu nan a priminti?

ENCUENTO ENTRE EVELYN WEVER-CROES Y PROME MINISTER DI SINT MAARTEN SARAH WESCOT



STA. CRUZ -- Lider di MEP, sra. Evelyn Wever - Croes na Sint Maarten a haya e oportunidad di intercambia di pensamento cu Prome Minister di Sint Maarten, sra. Sarah Wescot-Williams. Nan a papia tocante e Status Aparte di Sint Maarten y sra. Wescot a splica con hopi e pueblo di Sint Maarten a desea e Status Aparte y con orguyoso e pueblo di Sint Maarten ta cu e Status Aparte, cu awor ta permiti nan mes tuma nan mesun decisionnan riba varios tereno. Tin varios area si cu Sint Maarten ta depende di otro islanan den Reino, por ehempel riba tereno di salubridad, transporte y enseñanza. Sra. Evelyn Wever - Croes a indica cu Aruba y Sint Maarten sigur por traha hunto riba e areanan aki. Sint Maarten tin e institutonan na lugar, cu mester garantiza bon gobernación y integridad den gobernación, y mayoria di nan leynan ta moderniza caba. E problemanan mas serio cu Sint Maarten ta enfrenta ta relaciona cu inmigracion y criminalidad. Na Sint Maarten tin hopi Arubiano ta traha y biba y durante su estadia sra. Evelyn Wever- Croes a topa cu varios Arubiano. Tambe nan a papia di e papel di hende muher den politica na Sint Maarten, especialmente mirando cu Sint Maarten tin un Prome Minister femenino na mando actualmente. Esaki a trece cune hopi confianza y speranza cerca e pueblo di Sint Maarten. E isla ta prosperando, cu e desafionan cu e tin, pero tur cos ta bayendo den bon direccion. E dos damanan a hiba un conversacion ameno y a priminti di keda den contacto

MR. ADY THIJSEN DI MEP:

DELEGACION DI CURAÇAO A BANDONA REUNION NA SINT MAARTEN

FALTA DI EXPERIENCIA DI FRACCION DI AVP A PONE CU ARUBA NO POR A YUDA SOLUCIONA E IMPASE





STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP Parlamentario Ady Thijsen, cu tambe a participa na reunionnan parlamentario na Sint Maarten, a expresa su lamento cu e discusionnan a bay asina leu diabierna atardi cu e delegacion di Curaçao a bandona e reunion. Curaçao a dicidi di bay re-evalua si nan lo sigui participa na e dialogonan aki. Unico cos cu Curaçao a pidi ta pa nota nan sentimento cu nan no ta di acuerdo con e procedura ta bay pa loke ta trata e Rijkswetnan. Esey como un respet pa nan Parlamento cu a duna e instruccion ey den diferente mocion. "Tur e añanan cu mi ta den politica, ta prome biaha cu mi ta waak cu cosnan ta bay asina, prome biaha cu un di e delgacionnan tal anta bay. Esaki ta debi na falta di experiencia di fraccion di AVP, especialmente su vocero sr. Herde cu a pone cu Aruba no por a yuda soluciona e situacion. Locual e mayoria di e delegacion di Aruba di AVP no a realiza ta cu riba foronan internacional y di Reino di e nivel aki, bo mester traha riba union den e delegacion. Nan mester a duna participacion na nos como oposición tambe, pasobra nos bos tambe ta conta. Nan no mester a antagoniza e relacion entre Hulanda y Curaçao manera cu nan a haci'e" según Thijsen. Sr. Ady Thijsen a duna como ehempel cu oposición su voz a wordo silencia, ora cu mester a duna nomber pa bay den cierto comisionnan di Reino, sr. Herde a core menciona un nomber sin siquiera consulta cu e delegacion. Ora sr. Thijsen a reclama Juan David Yrausquin a bisa: "Nos tin mayoria, nos ta dicta." Según Thijsen esaki ta muestra di falta di experiencia y madurez di parti di AVP. Riba e foto por mira momento cu solamente 3 di e 4 participantenan ta firma e palabracionnan, esta Aruba, Sint Maarten y Hulanda, y momento cu e mesa di delegacion di Curaçao a keda bashi después cu nan a lanta bay.

Contesta na AweMainta relaciona cu su conseho pone dama polis na Landsrecherche

Dicon Awe Mainta kier sconde e caso di ladronicia na casino di Lotto di e 3 amigonan di Mike y Donkey?

Hendenan di MEP kier laga investiga y cera tur, pero campañadornan ladron di De Meza ta wordo trata cu cautela?

STA. CRUZ -- Den e corant di AweMainta, nos a tuma nota di e interes grandi di parti e corant pa laga detene hende den caso di Lotto. E corant a skirbi cu te dia di awe ta dos hende so a wordo deteni, pero mas bien e corant lo kier pa mas hende wordo deteni, manera por ehemepel e rumannan Croes. Awe Mainta ta conseha pa tuma e dama polis den cuerpo di Landsrecherche pa asina e por investiga of yuda investiga caso di Lotto. Awe Mainta ta bisa tambe cu den e caso di Lotto, un cantidad di placa a wordo inverti sin tin nada! Ta kico ta pasando cu Awe Mainta? Nan tambe tin ansha di morto pa asina laga detene y cera hende? Dicon Awe Mainta ta bisa cu den caso di Lotto, tin inversion sin tin nada? Awe Mainta a ciega su mes politicamente? Tur proyecto cu a wordo haci door di Lotto, tey! Tur hende por waak! Nos tin cu bolbe menciona tur e proyectonan y tur e stadionnan? Esaki por ta e dolor di Awe Mainta, unda netamente su gobierno no ta haciendo nada pa deporte? Unda su gobierno a zink e deporte? Unda su gobierno a caba cu tur placa di lotto te cu mester a yama Canada pa bin rescata e Titanic di zink? Unda e sentido comun di responsabilidad di AweMainta a keda, pa bisa cu na Lotto a inverti, sin tin nada awe? Ora nan tin ansha di morto pa investiga y cera hende, AweMainta por bisa ta cuanto florin a wordo horta na Lotto, manera cu e ta pretende? E unico corant cu no tabata coopera cu Lotto pa Deporte cu un bon prijs pa promocion ta netamente AweMainta, kende nunca kier a baha prijs pa Lotto pa Deporte. Ora cu Solo di Pueblo tabata cobra 312.50 florin pa un front page color, AweMainta tabata cobra pa mes un tamaño di propaganda 917.50 florin. Pues cu cada tres aviso den Solo di Pueblo, Lotto por a pone solamente un aviso den e matutino aki. AweMainta ta sigui skirbi cu polis tabata cla pa detene hende y cu ministerio publico a stop esaki. Acaso AweMainta a lubida e declaracion publico di PG di Aruba, unda el'a bisa den programa di Karel Arends, cu tabatin presion politicio y hopi grandi ariba polis pa laga detene hende? Y cu PG di Aruba a mira cu esaki no ta bayendo den bon direccion? Dicon AweMainta no a investiga pa haya sa ta kende tabata pone presion ariba polis? Segun nos informacion tabata Mike Eman himself tabata yama pa laga detene hende! Esaki no ta metemento den husticia? Awor si ta wega Awemainta kier hunga, di aparenta cu e no sa nada, anto nos tin e siguiente casonan cu talvez Awemainta tambe por conta nos con nan a bay. Ki a pasa cu e caso Bondia? Dicon e caso aki no a sigui? Tin mas caso cu nunca Awemainta a skirbi ariba nan, dicon? Na Casino di Lotto, tres amigo di Mike de Meza y The Donkey a horta 2 miyon florin, ora cu falsamente nan mes tabata hunga slot machine, gana 20 dollar y djey bay cobra cerca nan mes y tabata paga 2000 dollar. Dicon den e caso aki,

Persona busca pa husticia, deteni na airport







STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, un persona, busca pa husticia a ser deteni na airport. Polis a transport'e pa Warda di Polis na Shaba. E sospechoso aki tabata apunto di aborda un avion pa Venezuela pa asina por a burla di autoridadnan local pero el'a faya. Su persona y su dos maletanan a ser entrega den man di polis.

Mike de Meza traidor di Deporte

Prueba con Mike de Meza hunto cu CBN (Canada) ta kitando empleadonan for di Lotto pa Deporte

[redacted]

Dat informatie zou zijn achtergehouden of dat FLPD geen informatie wenst te verstrekken is onjuist.

V.w.b. het protocol tussen FLPD en FFD geldt het volgende. De stichtingen hebben geen toestemming nodig van de overheid voor het aangaan van het protocol noch de uitvoering daarvan. Artikel 8 van het protocol bepaalt dat voor zover de stichtingen toestemming behoeven deze geacht wordt te zijn verleend. Waar deze toestemming niet noodzakelijk is, heeft de Minister belast met deze stichtingen het protocol dan ook niet getekend.

Voor wat betreft het door u gestelde ontbreken van deugdelijke waarborg dat het Land bij financiële nood van FLPD of FFD, financieel zal inspringen, wordt verwezen naar de huidige arbeidsovereenkomsten met de FLPD. Enige financiële garantie zijdens het Land is daarin niet gegeven. Het Land is niet de werkgever en is rechtens voor het overige niet gehouden enige garantie te geven voor het verstrekken van financiële middelen ten behoeve van FLPD dan wel FFD indien en voor zover deze stichtingen in financiële nood verkeren of anderszins.

V.w.b. de arbeidsvoorwaarden bij FFD wordt verwezen naar de concept arbeidsovereenkomsten. De arbeidsvoorwaarden zijn gelijk aan die van FLPD; het aantal dienstjaren wordt gerespecteerd.

Het traject voor de overgang van de werknemers van FLPD naar FFD wordt voortgezet. U ontvangt hierbij de concept arbeidsovereenkomsten voor alle werknemers aan wie het aanbod wordt gedaan om bij FFD in dienst te treden. Voorts doen wij u de e-mail correspondentie met TOPA toekomen. Wij vernemen gaarne per omgaande of u nog andere informatie behoeft.
De concept arbeidsovereenkomsten zullen nog deze week aan de werknemers worden aangeboden waarbij in persoonlijke gesprekken- voor zover nodig- nadere uitleg zal worden gegeven.

Voorts wordt TOPA uitgenodigd voor een bespreking op 17 januari 2012 om 10:30 a.m. Gaarne per omgaande bevestiging dat TOPA hierbij aanwezig zal zijn. FLPD wenst deze kwestie zo snel mogelijk af te ronden.

Hoogachtend,
Uw dw. Coll.

J.L. Peterson

Bijl.

2

STA. CRUZ -- Tur hende por corda e famoso grabacion di e traidor di deporte Mike de Meza cual el'a realiza cu Speed Sauce di banana den Juli y Augustus 2010 ora el'a bati riba su pecho gabando cu awor cu a corta vet den Lotto pa Deporte ta resta HONDERDEN DUIZENDEN en MILJOENEN pa Deporte. Na final di mesun aña December 2010 Mike de Meza tabata na rudia na Aruba Investment Bank rogando pa un prestamo pa operacion di Lotto algo cu hamas y nunca a sosode bao di e maneho anterior. Sinembargo e promer mitar di aña 2011 a keda na rudia cerca CBN (Canada) te cu a logra un acuerdo barata unda desde Oktober 2011 Canada ta tuma over y January 2012 Canada lo manda su hendenan pa tuma rienda. Un di e condicionnan ta pa cuminsa kita hende for di trabao. A traha un "BOBBO LIST" unda e promer 27 empleadonan di parke ta esnan cu mester bay cu urgencia. Adhunto (waak copia) un carta cu abogado di Lotto pa Deporte Luci Herde, casa di Baba Herde ta sigui strika HONDERDEN DUIZENDEN na un manera legal for di Lotto pa cumpli cu deseo di Mike de Meza y Canada. Nan hunto ta pushando inicialmente 27 empleadonan di parkenan deportivo bao di FFD. (Fundacionnan Facilidadnan Deportivo). E Stichting aki ta un stichting bashi sin ningun entrada y ta depende 100% riba Lotto pa Deporte y Gobierno di Aruba. Ta interesante pa waak si den presupuesto di pais Aruba 2012 cuanto placa a wordo aloca den post cu ta subsidia FFD y si en realidad Mike de Meza a presupuesta placa di salario di e empleadonan aki. E carta di abogado Luci Herde, namens Mike de Meza y Canada dirigi na abogado Baiz kende ta abogado di TOPA, representando e 27 empleadonan di Lotto ta papia cla. "Het traject voor de overgang van de werknemers van FLPD naar FFD wordt voortgezet." Pues claramente ta mustra cu nan no tin cunes cu ningun sentimento humano y preocupacionnan di e 27 empleadonan aki y ta just dal bay bulldoze tur cos y traspasa e empleadonan aki numa pa un Fundacion sin entrada y laga nan bay bloed dood. Asina a saca Natasha, Cocoyoco Felix, amiga intimo di Mike de Meza, emplea door di Mike de Meza na Lotto kende ta strikando Afl. 8000 pa luna pa e core manera un mucha manda bay reparti un Concept Contract pa cada un di e empleadonan cu mester wordo kita. Hustamente bao di Natasha Felix ken ta e actual Marketing Manager, Lotto pa Deporte a cay den vbenta di 42.4 miyon cu el a ricibie na final di 2009 pa 20 miyon na final di 2010 pues cu 22 miyon. Esaki ta e logro di Natahsa Felix y Mike de Meza. Mike de Meza lo bay den historia como TRAIDOR di DEPORTE Arubano!!!!! Awor mainta cu nos lectornan ta lesando e articulo lo tin un reunion atrobe entre Lotto y TOPA pa Lotto sigui bom e presion di Mike de Meza y CBN (CANADA) pa kita nos Arubianonan for di trabao!!!!!! Bon trabao AVP. AVP si POR !!!!!!!!

Minister sra. Michelle Hooyboer-Winklaar:

Preparacion ya a cuminsa pa celebracion di Dia di Betico

Laga e fechanan di celebracion nacional keda como uno cu ta uni nos como un solo pueblo.





STA. CRUZ --- Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ya ta reuniendo y preparando pa e dia grandi di natalicio di nos estadista sr. Betico Croes, conoci pa grandi y chikito como Dia di Betico. Manera aña pasa a ser bisa laga e dia aki sirbi como un dia di refleha riba loke ta haci Aruba unico. Y ta importante nos mira, recorda y comparti e historia di nos baluartenan di generacion pa generacion. Un historia asina ta orguyo pa nos pueblo y en particular su famia. Preparacionnan pa e parti folklorico ya ta andando y ensayonan ta ser haci riba Plaza Libertador Betico Croes bao coordinacion di sra. Vilma Kelly, director di Grupo Masiduri. E produccion ta bao guia di Departamento di Cultura Aruba y CCDN. Mirando cu aña pa aña e celebracion relaciona cu Dia di Betico ta crece. Minister Hooyboer-Winklaar ta spera cu na tur school di Aruba, maestro- y maestranan mas y mas enfasis ser haci pa nos muchanan sa kende ta Betico Croes d.f.m. Ban uni y keda balora e manifestacion cultural riba Dia di Betico den nos herencia cultural pa semper. Nos por ta orguyoso di ta Arubiano y comparti cu tur esnan cu ta residencia riba nos dushi baranca Aruba, un celebracion di un di e dianan nacional. P'esey nos ta invita desde awor aki un y tur pa ta presente na Plaza Betico Croes, riba dia 25 di Januari, cuminsando pa 7'or di anochi. Lo tin tentnan cu boca dushi y cuminda crioyo, manera custumber

Mike de Meza y Canada a menaza empleadonan di lo kita nan di trabao

Ayera 58 empleado di Lotto pa Deporte a acudi na un reunion cu caracter di urgencia

Pa es motibo nos ta pidi Bo pa informa mas lihe cu ta posibel, en todo caso dentro di dos siman por escrito si bo lo firma e contract di trabou cu Fundacion Facilidadnan Deportivo. Si bo lo scoge pa no firma nos lo mester cana e caminda legal pa termina e relacion di trabou.

Contando ariba bo comprension encuanto e asunto aki nos ta termina cu saludo cordial.

Atentamente.

Fundacion Lotto Pa Deporte
Arnold E. Le Grand
Treasurer

Fundacion Lotto Pa Deporte
Benvinda M. De Sousa
Secretary





STA. CRUZ -- Ayera un total record di 58 empleado a acudi den un reunion cu un caracter di urgencia. Desde Oktober 2011 cu Mike de Meza, e traidor di deporte a entrega maneho y operacion di Lotto na rudia na Canada (CBN) por a nota inseguridad den futuro di empleadonan. Ayera sinembargo Natasha Cocoyoco Felix kende mester haci e trabao sushi y despues lo haya un otro posicion pafor di Lotto for di Mike de Meza, a presenta un carta di menaza na 27 empleado di parke. Mas cu claro empleadonan di Head Office ta den mesun incertidumbre y no sa kico ta e sorpresa cu lo bin pa nan. Otro carta a sali pa tur e departamento di sales cu tur mester entrega nan auto per 1 Maart 2012. Esaki a pone awa pasa hariña y 58 empleado a acudi na e reunion ayera. Caroline Feliciano cu a wordo kita pa fraude y a regresa bek bao peticion di Visser, Sandra Mamaracho Croes y Melissa Goedar ta entre e uniconan cu no a asisti. Empleadonan hopi furioso pero tambe hopi preocupa cu e carta di menaza firma pa Arnold Legrand, amigo di cas di Mike de Meza y abogado Da Sousa kende a strika honderden duizenden di Lotto. Natasha Felix sinembargo a trece TUR contracto di e 27 empleadonan di Lotto pero alavez a entrega tambe contractonan nobo cu empleadonan lo mester firma dentro di 2 siman cu FFD cual ta un Fundacion sin fondo. Tristo pa mira e carta menazante cu ta termina bisando cu si bo escoge pa no firma, nos lo mester cana e caminda legal pa termina e relacion di trabao. Mike de Meza, e traidor di Deporte ta na palabra!!!!!

Fundacion Betico den preparacion pa Dia di Betico





STA. CRUZ -- Dia di Betico ta acercando y ya bastante alumno di schoolnan ta acercando Fundacion Betico Croes pa informacion y material pa nan werkstuk of pa nan les. Esaki ta haci nos sumamente contento ya cu tin hopi school ta mira e importancia pakico e dia aki ta un dia liber oficial. E no ta un dia liber no mas pero un dia pa refleha locual e Libertador a significa pa e pueblo di Aruba. Fundacion Betico Croes lo bay tin su programa pa e dia aki. FBC ta habri su dia cu un santo sacrificio di misa sigui pa un koffiemorgen na cas di mayornan di Betico acompaña pa un exposicion den e cas di e mayornan. Mas di esaki lo sigui den e proximo dianan. Keda pendiente.





Esaki ta di nuebe biaha cu un joyeria ta haya bishita di ladron









STA. CRUZ -- Diasabra mainta, personal di Landslotterij ta ripara cu un kiebro a tuma lugar na e Joyeria den Middenweg. Mesora nan a notifica polis. Depues di un rato cu polis a yega hunto cu e doño. Nan a keda den shock ya cu atrobe ladron a haci un bishita den su joyeria. E malhechornan a destrui un glas y despues a zaag e heronan di tralie patras di e vitrina. E ladronnan a baha na awa cu diferente joya di oro y plata, holoshi, banchi di holoshi y te hasta pronkstuk. E doño hopi disgusta a bisa cu esaki ta di nuebe biaha, cu nan ta horta den su negoshi den un periodo di dos aña di tempo. E lo bay haci un inventario y lo manda e lista di loke a ser horta. Den caya grandi y vecindario e negoshinan ta ser bishita constantemente pa ladronnan. Algun dia atras First Class Design, ubica den e mesun area di caya grandi tambe a ricibi bishita di ladron. Nan a bay cu full un stock di Jeans nobo. Dimes cu e comercio den caya grandi y vecindario ta pasando den un temporada hopi dificil anto riba dje ta haya constantemente bishita di ladron. Ta cuanto e comerciantenan aki lo por sigui soporta? Tin algun comerciante cu tin e poder financiero pa pone security guards pa cuida e negoshi pero no ta tur tin esaki. Ta tristo pa mira con criminalidad a aumenta ultimamente den centro di ciudad. Ta spera cu Gobierno lo duna criminalidad den centro di ciudad mas atencion, pasobra dia ta pasa y nada no ta wordo haci pa mas seguridad den centro di ciudad.

Truck lastrando backhoe ta ranca un palo di luz completo







STA. CRUZ -- Dialuna merdia algo prome cu 2'or, polis a ser manda na altura di Bambu Bar Restaurant na Babijn. Aki un truck cargando un backhoe, pa un motibo of otro ta ranca un palo di luz por completo. Polis a presenta na e sitio pa tuma nota di lo sucedido. No tabata tin hende herida.

Drs. Booshi Wever, parlamentario Ciudadano:

E DOÑO DI TRABAO TA BLAF Y E SINDICATO TA WORDO SILENCIA (GEMUILKORFD!

STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever ra reacciona tocante e problema na hospital. "Mi a caba di regresa di e reunion tripartidario for di St. Maarten y inmediatamente mi por a tuma nota di problema cu ta sigui na nos hospital. Dia 13 di Januari 2012 e Hunta di Directiva di Hospital a haña ta bon di a fulmina contra di e representantenan, democraticamente eligi, di e sindicato ABV, y purba di trece division bao di su miembronan cu e unico proposito pa frustra e miembronan, y asina kibra e poder di e sindicato. Den e carta sr. Boesten y sr. De Kool ta ataca e forma cu e directiva a informa nan miembronan di e proceso cu ta tumando lugar, na prome lugar pa nombracion di un director medico nobo y na segundo lugar tocante di e CAO cu atrobe ta mustra di ta bayendo den un mal direccion. E dos personanan aki, cu by the way ta Hulandes Europeo, ta kere cu nos ta bibando den un republica di banana y kier silencia e sindicato di un manera anti-democratico. Nan ta lubida cu e sindicato tin e deber sagrado di proteha e derechonan di su miembronan. E derecho di libertad di expresion y informacion ta forma parti integral di e lucha di un sindicato pa por logra su metanan. Awor kico ta resulta: e Hunta di Directiva kier KITA e derecho aki di e sindicato. Di unda a sali cu e dosnan aki por haci esaki! Na Hulanda ya diferente 'fuse' lo a bula cu e contenido anti-democratico di e carta aki, y mi ta spera cu na Aruba, e Arubiano no keda keto, pero bay demostra su malcontento. E dos personanan aki hasta ta haya ta bon di cuestiona nan propio hefe, esta e Raad van Toezicht, sugeriendo cu nan no tin "weso di lomba" y lo por doblega pa e influencia di e sindicato. Esaki nos ta yama duna e Raad van Toezicht un "brevet van onvermogen". Increibel y inaceptabel! Cualkier doño di trabao cu ta respeta su mes y cu tin nada di sconde, y cu no tin miedo cu e dosnan aki lo por basha abao riba e conflicto di interes cu lo ta existi den HOH, lo a kita nan mesora for di trabao. Si esaki no sosode ta obvio cu tin cos di sconde! Y hustamente pesey tambe mi a suplica Raad van Toezicht pa nan laga haci un evaluacion ta ken, y cual conflicto di interes tin! Y pa escogencia cual compania lo mester haci'e, mester ta un decision tuma HUNTO cu ABV, pa evita cu esaki no bira un "onderonsje!



A yega na mi conocemento cu sr. Boesten ta haciendo tur cos pa keda Aruba y pa haya cualkier funcion nobo pa asina ey, e lo por stroba e director di hasi su trabow na bienestar di nos unico hospital y su trahadornan. Alavez mi a wordo informa, cu ta purba di kibra e union entre e trahadornan dor di intimida e miembronan por medio di cuestionamento di e firmanan bao di e carta dirigi na e Raad van Toezicht. Ta basta!! E Hunta di Directiva mester baha AWOR, prome cu cosnan mahos sosode. Aki bienestar di nos Salubridad ta coriendo peliger. Mientras tanto, dia 15 di Januari 2012 mi a manda un carta via e-mail pa e Raad van Toezicht di Hospital, den cual mi ta pidi mas informacion al respeto y ta urgi e Raad entre otro pa mas rapido posibel tuma un decision riba e funcion di director y haci evaluacion riba e asunto di conflicto di interes cu lo ta existi na HOH.

Sr. Gerardo Oduber

Presidente Raad van Toezicht

Dr. Horacio Oduber Hospitaal

Aruba, 15 januari 2012

Respetable sr. Oduber,

Como Parlamentario di e pais Aruba mi ta hañami obliga pa aserca bo persona den bo funcion como presidente di e Raad van Toezicht di nos hospital pa haña aclaracion di un carta, fecha 13 di januari 2012, di e Raad van Bestuur, dirigi na e sindicato di hospital, ABV. Den dicho carta e miembronan actual di e Raad, sr. A. Boesten y sr. M. De Kool ta hasi mencion di comportacion iresponsabel y di manipulacion door di e directiva di e sindicato ABV. E representantenan di e Raad van Bestuur a haña ta bon den nan carta: • di questiona e forma cu e sindicato a publica su apoyo pa un di e candidatonan cu a solicita pa e puesto di director medico; • di tilda e sindicato di kier a influencia e decision pa apunta un director door di bai prensa; • di bisa cu e Raad van Toezicht no tin "weso di lomba" y duna e Raad asina un "brevet van onvermogen". Cualkier doño cu ta respeta su mes y cu no tin nada di sconde, mester kita e dos personanan aki "op staande voet"! Si no haci esaki, e impresion lo por ser crea cu tin miedo pa un di nan dos lo basha abow riba e.o. conflictonan di interes cu lo tin den HOH. Ta inaceptabel cu sr. Boesten y sr. de Kool ta kere cu nan por hasi mofa cu e derechonan constitucional den cual e pueblo tin e derecho di por sa kiko ta tumando lugar na e unico hospital na Aruba. E forma anti-democratico cu e dos personanan aki a haña ta bon di a fulmina contra representantenan di e sindicado ABV, elegi democraticamente door di nan miembronan, no por wordo tolera, ni acepta door di e Raad van Toezicht. Alavez ta incomprendibel dicon ta tardando asina hopi cu e nombramento di un director medico nobo, siendo nombramento di sr. de Kool a sosode cu hopi secrecia y den un tempo record, despues cu ela wordo mal corri for di aeropuerto. Mi ta conciente cu e situacion na Hospital ta tenso y cu lo por bin accion y esaki lo no ta na beneficio di e patientnan, ni pa e pueblo di Aruba. Mi ta urgi bo persona pa actua awor y escohe un director lo mas rapido posibel y retira sr. A. Boesten di inmediato pa evita mas daño na nos Salubridad. Mi ta comprende cu sr. Boesten ta buscando tur manera pa keda Aruba den cualkier funcion den HOH; mi ta suplicabo pa bao di ningun circunstancia laga esaki pasa, pasobra esaki lo trece mas tension ainda den nos unico Hospital. Alabes mi a kier a hasi un peticion na bo persona pa laga hasi un investigacion si lo por tin conflicto di interes den HOH. E decision cua compania mester hasi esaki, mester ser tuma HUNTO cu ABV, pa evita cu bolbe apunta un compania amigo cu lo por crea e impresion cu lo tin scondemento di informacion. Y como un empresa di pueblo, transparencia ta esencial y si no tin nada di sconde,

esaki no mester ta un problema.

Respetuosamente,

drs. C.A.S.D. Wever, Parlamentario Ciudadano

CELEBRACION DI DIA INTERNACIONAL DI DOUANE 2012



STA. CRUZ -- Servicio di Aduana ta cla pa celebra "Dia Internacional di Douane 2012". E fecha 26 di Januari ta reconoci y ta wordo conmemora door di Douane rond Mundo. Esaki debi cu riba 26 di Januari na aña 1953 e miembronan di e Customs Corporation Council (CCC) cu ta conoci awor como "World Customs Organisation" (WCO) a reuni oficialmente pa di prome biaha na Brussel. Pa conmemora y festeha e dia Internacional menciona, Servicio di douane a organiza diferente actividad durante e dianan 20 te cu 26 di Januari proximo. E programa ta como lo siguiente: - 20 Januari "Mens erger je niet" na Centro di Bario Brasil cuminsando for di 7'or pa 12'or di anochi;

- 21 Januari "Opendag" cu lo tuma lugar na oficina Principal for di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia;

- 22 Januari: dia deportivo riba veld di Kudawecha na Noord, cuminsando for di 10'or di mainta te cu 9'or di anochi ;

- 23 Januari "Prikdag " (check presion y sucu den sanger ect.) na ofisina Principal for di 9'or pa 1'or di merdia;

- 24 Januari lo bay tin "bowling" na Eagle bowling Alley cuminsando for di 7'or di anochi; - 25 Januari "Speurtocht", oficina Principal di douane y vecindario esaki lo tuma lugar na pia unda cu e douaneronan mester busca diferente obheto etc. pa clasifica y trece bek na oficina di douane (3.5 km) for 5'or di atardi te cu 9'or di anochi; - 26 Januari un "Santo Sacrificio di Misa" na Misa San Fransisco na Playa cuminsando for di 8'or di mainta. Despues di Misa e miembronan di e drumband y e peleton di Douane lo marcha den e cayanan di Oranjestad pa Renaissance Convention Center, unda lo tin un "brunch". Den curso di anochi e celebracion lo clausura cu un "receptie" na Raddison Resort Hotel pa personal di douane y nan partner y demas invitado. En conexion cu e celebracion dia 26 di Januari proximo, Servicio di Douane kier informa su clientenan cu su oficinanan lo ta cera parti mainta y lo habri bek pa 1'or di merdia. Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa join e personal di Servicio di Aduana na e diferente actividad.

OPENDAG NA SERVICIO DI ADUANA

STA. CRUZ -– En conexion cu e celebracion di "Dia Internacional di Douane" 2012, Servicio di Aduana lo bay tene un "opendag" pa e publico en general dia 21 di Januari proximo. Na e opendag aki lo bay tin diferente funcionario di Servicio di Aduana presente pa duna tur sorto di información encuanto e tareanan di Douane na e publico. Si cualkier persona tin pregunta of studiantenan cu kier sa ki ta e tareanan di douane of personanan kier sa tocante e tarifanan pa cu e importación di diferente mercancia of di e exoneracion nan existente cu ta stipula den Ley etc etc., nan por haya tur e informacion aki dia di e opendag. Tambe lo bay tin e funcionarionan di Douane recherche y Informacion presente cu lo bay duna un demostracion cu e cachonan anti-droga. No perde! Gerencia di Servicio di Aduana ta pidi Publico en general pa haci bon uso di e oportunidad aki door di asisti na e opendag. E "opendag" lo cuminsa pa 10'or di mainta te cu 2'or di atardi, 21 di Januari venidero na oficina Principal di Servicio di Aduana cu ta ubica na L.G. Smith Boulevard 84-88. Yega!



Chauffeur biniendo cu velocidad halto a subi rotonde di Tanki Flip





STA. CRUZ -- Dialuna den oranan di madruga Polis y Ambulance a ser manda pa un accidente na e rotonde di Tanki Flip unda tabata tin un persona herida. Na nan yegada nan a topa cu un Chevrolet Suv blanco riba e rotonde. Un auto tras di esaki cu a mira e accidente a keda warda te ora polis a yega pa papia cu e polis kico a sosode. E chauffeur di e Chevrolet tabata biniendo cu un velocidad basta halto y a dal riba acera y subi e rotonde. Djey el'a bay dal riba un mata. E auto a keda completamente kibra dilanti y te hasta e airbag a sali. Ambulance a presenta y atende e victima cu sla na cara.

Diarazon mainta Grupo Uni ta presenta su boeki "Remedinan di Tera"

den Centro di Bario Noord

STA. CRUZ -- Grupo Uni ta un grupo lanta na 1978. Un idea di Glenda Gil kende tabata stagiaire e tempo ey den Centro di bario Noord. Pues e aña aki e grupo ta cumpli 34 aña di existencia!!!

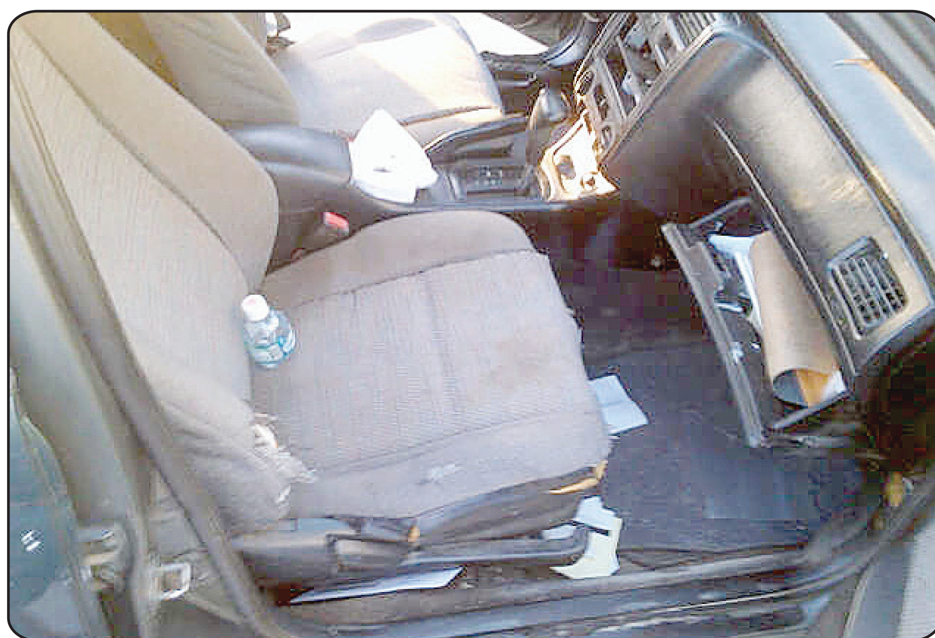
Durante e añanan cu a transcuri, Grupo Uni a organiza diferente actividad nacional y internacional na bienestar di comunidad Arubano. Na Aruba y den exterior. Aña pasa Grupo Uni a percura pa un mainta informativo tocante remedinan di tera. E tabata un mainta super bon bishita y tambe hopi bon comenta. Ariba e mainta aki Grupo Uni a compromete su mes pa trece e informacion y compart'e tambe den forma di un boeki chikito. Hopi hende a haci pedida mesora y ainda tin hende ta pidi pa inscribi nan nomber ariba e lista. Awe cu hopi entusiasmo Grupo Uni ta anuncia cu su di dos boeki ta mira luz di dia!!! Pa locual ta contenido di e boeki cu lo subi mercado diarazon awor, por bisa cu den un forma simpel ta duna informacion cortico di 89 mata cu ta wordo usa como remedi. Motibo cu Grupo Uni a bin cu e boeki aki ta cu tur miembro den e grupo sa hopi tocante diferente mata cu ta wordo usa como remedi. Nan ta considera nan responsabilidad pa informa comunidad tocante nan pa asina e informacion no bay perdi. E presentacion ta pues diarazon awor pa 10'or di mainta den Centro di Bario Noord. Pa tur hende por alcanza cumpra e boeki, e prijs pa boeki lo ta solamente 5 florin! Den un forma senciyo lo presenta e boeki na prensa y na personanan presente y despues lo tin oportunidad pa cumpra e boeki y pa haci pregunta. E buki aki a conta cu sosten financiero di UNOCA. A base di experiencia pa locual ta trata topiconan asina y peticionnan ya haci pa e boeki aki, UNOCA ta proyecta caba cu pronto mester imprenta mas. E prome boeki di Grupo Uni esta "Muhenan di dos tempo...Grupo Uni na palabra" tambe sosteni financieramente pa UNOCA, tabata full bendi!!! Y pa e boeki aki peticionnan a sigui drenta! Por ultimo ta cita for di e buki "Remedinan di Tera":

"Ora Bo yega botica Bo mester paga remedi mesora. Si Bo no tin placa Bo no ta haya e remedi. Pues tanto bal cu Bo bay dokter........pues remedi tera cu'ne!!!!"

Ladron ta horta cd - player y placa for di den auto









STA. CRUZ -- Diasabra atardi un dama a para su auto pa algun minuut dilanti Win Tun den Rudolf Arendsstraat pa den pura core cumpra algo den e negoshi. Ora el'a jega bek na su auto el'a ripara cu ladronnan tabata mas liher cune. Nan a drenta den su auto horta e cd- player y algun cent los cu e tabatin den su auto. Segun e dama ora el'a baha, e no lo a lock full e auto y asina e ladronnan por a drenta den su auto facilmente. Polis a ser notifica y a presenta mesora na e sitio. E caso ta bao investigacion.



ANUNCIO – BLBA/028/12

Middels deze advertentie wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van

HYATT ARUBA N.V. dept. Mantenemento y Keuken afgelast.

Reden hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit III, artikel 2, lid1.

Aruba, 18 januari 2012

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Hoben artista Armando Goedgedrag den Sala Betico presentando su cuadra na Minister Abath

Pinta cu tecnologia 'speed printing'





STA. CRUZ/ Den Haag – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chiquito na ocasion di bishita di e hoben artista Arubano Armando Goedgedrag. Den Sala Betico Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath den presencia di henter personal di Cas di Aruba a bisa di ta contento y complaci di por ricibi Armando na Cas di Aruba. Esaki a sosode despues di un conversacion cu sr. Greg Peterson di e Fundacion Aruba Birdlife Conservation ariba e atencion y amor di Armando pa naturaleza di Aruba y pa conservacion di esaki. Sr. Abath a bisa na e ocasion aki cu Aruba ta un isla chiquito cu un naturaleza unico, pero tambe fragil. 'Ta pesey nos mester conserv'e y apoya initiativanan manera esun di fundacion Aruba Birdlife Conservation cu ta bringando pa haci nos shoco e parha nacional. Esaki no como un meta ariba su mes, pero un vehiculo pa yama atencion y concientiza nos hendenan y bishitantenan di e importancia pa conserva nos naturaleza'. Despues Armando Goedgedrag a haci entega oficial di su cuadra, pinta segun e tecnologia di "speed painting" cu ta ilustra dos shoco na minister Abath conhuntamente cu director interino di Cas di Aruba sra. mr. Shandra John. Minister Abath a gradici Armando pa e bunita cuadra aki y a sigur'e cu esaki lo haya un lugar especial na Cas di Aruba, unda tur bishitante por admira e obra di arte aki.

Caroline Feliciana y Melisa Goedar a keda cla cu contract cu Canada

Boracho su fuse a bula door cu Canada no kier dune contract



STA. CRUZ -- Hopi cambio den Lotto pa Deporte desde cu Mike de Meza, traidor di deporte a entrega patrimonio di pueblo den mannan aheno. Tristo cu Lotto a sobrevivi desde 1982 cu el'a wordo oficialmente lanta den bon of den malo. Desde 2001 tras di un maneho agresivo di bestuur di signatura di MEP y minister di deporte, Ramon Lee esaki a crece di 16 miyon anual pa 42.4 miyon anual. Den 2010 den e promer aña di AVP esaki a cay te na 20 miyon y den 2011 no a mira adelanto y a tranca na 20 miyon. Ayera sinembargo 58 empleado di Lotto hopi furioso a reuni door cu ningun no sa mas kico lo bay pasa cu nan. Locual si a sali na cla ta cu Canada (CNB) ta firmando contacto cu Caroline Feliciano y Melisa Goedar per 1 Maart 2012. Boracho, amigo di cas di Mike de Meza tabata manera un paharito loco ayera door cu tin indicacion fuerte cu Canada no kier E ni pa tire di spare. Canada si ta mirando locual Mike de Meza no por a mira den 2 aña. Aruba, nos ta teme tambe pa nos finanzas publico den man di un minister incapaz di e magnitud aki!!!!!

Hurricanes a titula campeon den baseball Infantil A di Liga Menor di ABBA 2011









STA. CRUZ -- E final tan spera entre Hurricanes y Grasshoppers den e categoria di Infantil A di baseball di ABBA a tuma lugar diasabra merdia den un Centro di Bario Noord, yena di fanatico. Un wega tan spera pa motibo, cu e serie final tabata empata na dos y for di aña pasa caba e wega number cinco mester a ser hunga, pero pa motibo di yobida a pospone esaki y a lag'e pa e aña aki. Centro di Bario Noord tabata tur na color cora y oranje cual ta e colornan di Hurricanes y Grasshoppers. Mester bisa cu e wega a inicia cu e pitchernan di ambos equipo luciendo un poco nervioso, mirando cu ta trata di un wega decisivo y e desordo di publico, cual un hende grandi mes lo spanta di dje ta ki ta un mucha. Den prome inning caminda cu Grasshoppers ta pica dilanti anotando 2 careda, pero Hurricanes ta reacciona mesora anotando 4 careda pa bay ariba, aki e equipo di Grasshoppers a hay'e ta cambia 2 pitcher rapidamente den e prome entrada, cual tabata algo sigur cu a deblita e equipo den pitcheo. No obstante di e cambio, Grasshoppers a reacciona den nan siguiente inning y ta bay ariba 7 - 4, caminda cu e biaha aki Hurricanes ta haye ta cambia su pitcher habridor. Pero a lo largo e muchanan guia pa Lyle Rombley y su crew di staf tecnico, esta Hurricanes tabata tin e rosea mas largo caminda nan a bini gana Grasshoppers cu e score final di 20 - 12 pa asina bay cu e titulo di campeon den e categoria di Infantil A di ABBA 2011. Un pabien sigur na ambos equipo cu e deleita e publico den tur e cinco weganan hunga cu un tremendo spectaculo di baseball. For di ABBA Liga Menor nos a haya e Box score cu ta como lo siguiente: Grasshoppers 12 careda 3 hit y 0 eror, mientras Hurricanes 20 careda 8 hit y 0 eror. Mihor bateadornan: pa Grasshoppers Antione Tromp 5-2, Mihor bateadornan: pa Hurricanes: Keshawn Rombley 6 -2 . Di parti Hurricanes Baseball Foundation nos ta manda un danki na promer lugar Dios Tata poderoso cu a guia e muchanan pa nan victoria. Na tur mayor cu un manera of otro a sa di yuda pa e muchanan por a yega asina leu di bira campeon. Y sin laga afor nos Manager y Coachnan semper y manera un Team a dirigi nos muchanan pa nan victoria.







Campeonato di Aruba Softball Bond a continua Den Liga Flamoyant anticipando e promer serie di playoff Jaguars ta gana Ling & Sons rebels 1-0

Zagyra Jones ta lanza un 3 hitter

STA. CRUZ -- Diadomingo weganan valido pa campeonato di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Den ora di mainta cuminsando pa 11 am playball a wordo canta pa umpire Ivan Romano y base umpire Zulaica Willems pa e wega entre Jaguars y Ling & Sons Rebels, cu ta bringando pa e puesto number 2 y 3 den ranking. E posibilidad ta grandi cu nan dos lo mester bay elimina otro den playoff, cual lo cuminsa dentro di poco. A duna un anticipacion kico lo por bay spera e fanaticada, ora play off cuminsa. Tabata un tremendo wega, yena cu emocion, duelo di pitcheo pa ambos banda y hugadanan sensacional unda hungadornan a duna lo maximo y finalmente Jaguars a logra e victoria cu un score minimo di 1-0. Jaguars 1 careda, 3 hit, 0 eror. Ling & Sons Rebels 0 careda, 3 hit y 1 eror. Zagyra Jones a resulta pitcher ganador cubriendo henter e ruta, mientras Ludmila Geerman a drenta releva Rebecca Irausquin den di dos entrada y a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Jaguars ta Quilen Dirksz kende ta habri aña todo por todo y ta bay di 2-2, Windy Joung 1-1. Pa Ling & Sons Rebels a destaca na plato den causa perdi Ryanne Kock 2-2 y Renata maduro di 1-1. Ryanne Kock e wega anterior diabierna anochi a bay 3-3 y pues ta inicia un aña 2012 por la goma. Weganan di campeonato ta continua diamars awor ora Montaña Braves topa Macuarima Spark Elektra mientras den di dos wega Gess Power lo topa Chill cual wega porcierto lo bira un wega di hopi peso enbista probablidadnan pa yega playoff. Fanaticada waak pa bo t'ey!!!!









Schedule # 4
January 2012

Schedule di ASB di e siman aki

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
92	17/01/12	07:15pm	K'wecha	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Spark Elektra	Endy/Chipen
93	17/01/12	09:00pm	K'wecha	AA	Gess Power	vs	Chill	Pierre/Chipen
94	18/01/12	07:15pm	K'wecha	A	Clasificado # 2	vs	Clasificado # 3 Game 1	Chipen/Pierre
95	18/01/12	09:00pm	K'wecha	AA	Gess Power	vs	Royal Power	Crismo/Kady
96	19/01/12	07:15pm	Flatstone	AA	Montaña Braves	vs	Blue Stars Plus Acc.	Chipen/Crismo
97	19/01/12	09:00pm	Flatstone	A	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 2 Game 2	Crismo/Chipen
98	20/01/12	07:00pm	K'wecha	Fl	Tanki Leendert Girls	vs	Aruba Bank Lady Tigers	Endy/Pierre
99	20/01/12	08:45pm	K'wecha	Fl	Ling & Sons Rebels	vs	Jaguars	Pierre/Chipen
100	21/01/12	02:00pm	K'wecha	Fl	Jaguars	vs	Tanki Leendert Girls	Endy/Chipen
101	21/01/12	04:00pm	K'wecha	Fl	Ling & Sons Rebels	vs	Tanki Leendert Girls	Chipen/Endy
102	21/01/12	06:00pm	K'wecha	A	Clasificado # 2 If. Ness.	vs	Clasificado # 3 Game 3	Pierre/Crismo
102	21/01/12	06:00pm	K'wecha	A	Universal Trophy Final	vs	Winner Serie Game 1	Pierre/Crismo
103	21/01/12	08:00pm	K'wecha	AA	RC Cola Indians	vs	Macuarima Spark Elektra	Endy/Chipen
104	23/01/12	07:15pm	K'wecha	AA	Blue Stars Plus Acc.	vs	Chill	Pierre/Chipen
105	23/01/12	09:00pm	K'wecha	AA	Montaña Braves	vs	Royal Power	Kady/Crismo

Benjamin Security Baseball Team 11-12 ta pasa pa final derotando Tropical-Rockets cu dos Black Out



STA. CRUZ -- Den e weekend pasa e campeonato di Gold Glove a continua, despues di a tuma un break chikito door di e yobidanan di fin di 2011. E dos teamnan cu a pasa pa semi final tabata Benjamin Security cu mester a enfrenta Tropical y Covenca cu a enfrenta Stars Organization den categoria 11-12. Riba diasabra e fuerte equipo di Benjamin Security a bini hopi brabo y a anota un total di 30 careda y no a permiti ningun careda encontra. E poderio di e team aki di su bateadornan a sa di produci un cantidad di hit, doblete y hasta 2 homerun, uno di Eric Mendez y Miguel Thiel. E wega aki tabata e prome cu un "Best Out of Three" y diadomingo e di dos wega a tuma lugar ora cu un biaha mas Benjamin Security a bay cu e victoria di 18 pa 0. Diadomingo e pitcher habridor tabata Jean Claude Hernandis cu a tira un wega solido, cu un tremendo braza y un tremendo speed. Hitnan a bini door di Lyonell Briesen 2-3, Valentino Dirksz 1-2, Jerrick Francees 2-2, Eric Mendez 2-3, Jean Claude Hernandis 2-2, Miguel Thiel 3-3, Mariano Decena 3-3, Amir Lacle 1-2, Obrian Barret 1-2. Asina e equipo aki ta pasa pa final di Gold Glove y lo enfrenta Stars Organization ya cu Stars a gana e dos weganan di Covenca-Rockets y ta pasa pa final tambe.

PROME ACTIVIDAD DI A.D.R.A. PA AÑA 2012

GINO HODGE Y SHARISKA WINTERDAL GANADORNAN ABSOLUTO DI E 2ND SHAHAI 5.5 RUN/WALK





STA. CRUZ -- Diadomingo 15 di Januari 2012 a tuma lugar e 2nd Shahai 5.5K Run/Walk, organiza pa All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.). Pa 4'or di atardi participantenan a cuminsa yega na Shahai Take Away pa inscribi pa e evento aki y pa 5'or y mey di atardi e start shot a wordo tira y tur participante a cuminsa cu nan careda y caminata! Gino Hodge tabata e prome coredor cu a pasa e finish line den un tempo di 19 minuut y 54 seconde, kibrando e record di Shahai 5.5K Run/Walk. E record aki tabata riba nomber di Ludwig Dirksz, kende a core e careda aki na aña 2011 den un tempo di 20 minuut y 8 seconde. E prome dama cu a cruza finish line tabata Shariska Winterdal den un tempo di 23 minuut y 37 seconde. Esaki tambe a kibra e record di damas di e careda aki, cual tabata riba nomber di Jennelaine Vrolijk na aña 2011 cu un tempo di 24 minuut y 51 seconde. E resultado den coremento cabayero a keda como lo siguiente. Na promer lugar Gino Hodge (19:54), segundo lugar Ludwig Dirksz (20:20) y na tercer lugar Alrric Kock (20:26). Den damas na prome lugar a keda Shariska Winterdal (23:37), segundo lugar Shantal Stephens (24:23) y na tercer lugar Jennelaine Vrolijk (24:49). Den canamento cabayero a yega na prome lugar, Fernando de Graf (33:06), sigui pa Juan Tromp (33:07) y na di tercer lugar Luis Hunt (33:22). Y den canamento damas a yega na promer lugar Filomena Paesch (38:09), na segundo lugar Liza Geerman (38:46) y na tercer lugar Melisa Caster (39:11). All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) ta gradici tur cu a participa na e actividad aki y a haci'e un exito sigur! Y danki ta bay na tur e voluntarionan cu a yuda e atardi aki, na KPA, Rode Kruis, Erik Gomez, Adeline Rojer y prensa cu a cubri e actividad aki. Un danki grandi pa e sponsor di e actividad aki Shahai Take Away. Pa informacion di resultado completo por tuma contacto cu A.D.R.A. na telefoon 562-7816. A.D.R.A. ta invita pueblo pa keda pendiente di su proximo actividad, cual lo tuma lugar den luna di Mei 2012.





Ladron manera djaca den anochi tabata activo dilanti di Warda di Polis na Oranjestad



STA. CRUZ – Dialuna madruga un agente policial a sali pafor na Warda di Oranjestad pa bay busca algo na su auto y na dado momento el'a ripara cu tin un hende ta haciendo movecionnan sospechoso n'e auto cu tabata confisca y tabata staciona riba e plein dilanti di Warda di polis. Ora e agente a bay pa punter kico e ta haciendo e persona a sali na careda. Mesora e agente a bay yama su colega cu tabata paden y ora nan a bin pafor e mesun persona aki a bolbe bay banda di e autonan confisca y a sigui cu su fechoriannan, pero e biaha aki ora el'a mira e dos agentenan, el'a core bay y e agentenan a sigui su tras y a bin detene na altura di Gianny's Nutrition Center den Hendrikstraat. Un Patruya a buske y a transporte pa Warda di Polis, ora el a yega warda polisnan a nota cu for di ayera caba e persona aki a ser cori for di e sitio y den oranan di marduga el'a bolbe purba su suerte, pero e biaha aki si su number a hunga y el'a ser deteni. E sospechoso aki tabata plumando e autonan confisca riba e plein dilanti warda di polis di Playa, manera un djaca den anochi. Tambe ne sitio a bin haya un Toyota Tercel Blanco A 54023, cu a ser horta di Augustus aña pasa. Polis a confisca e auto aki tambe y investigacionnan ta andando.



Monkeypox, na Hulandes Apenpokken na Aruba

STA. CRUZ -- Informacion haya for di publico ta mustra cu na Aruba tin varios hende cu a haya e maleza contagioso yama Monkeypox of na Hulandes Apenpokken. Ta trata di un tipo di Sarampi pero cu normalmente ta wordo pasa di bestia/ animal pa hende y cu su origen ta di Africa Central. Na aña 2003 tabata tin caso di contagio cu Monkeypox na Merca y esaki a bin di animalnan importa di Africa pa Merca y despues esaki a pasa pa otro animalnan domestico pa despues pasa pa hende. Esnan cu haya Monkeypox mester bay dokter pa asina haya crema y antibiotica. Straño ta cu atrobe tin malezanan contagioso ta lanta cabez riba un sla asina chiquito y for di gobierno pueblo no ta haya nada di informacion. No tin placa pa combati maleza, no tin placa pa combati dengue y otro asuntonan cu ta afecta salubridad publico en general pero pa viaha rond mundo tin miyones pa benta afor. Awor ta toca turno pa Monkeypox ataca pueblo tambe mientras director saliente di hospital ta sigui bringa cu personal net prome cu e baha na awa, ministronan viahando rond mundo, seminario- y conferencianan internacional gastando miyones cu Aruba por lo pronto no ta gana net net nada cu nan. No ta conoci si ta un of otro ministro, coordinador of miembronan di prensa cumpra cu ta viaha cu Mike rond mundo lo por a haya e contagio di Monkeypox durante un di nan tantisimo viahenan rond mundo y cu posiblemente nan lo por a trece esaki bek Aruba. Lo ta bon pa despues di cada viahe pa exterior, laga ministro-, coordinador- y miembronan di prensa cumpra, keda algun luna den Cuarantena pa asina evita cu nan trece malezanan contagioso pa Aruba? Esaki kizas lo pone cu nan lo viaha menos y Aruba lo scapa balente cantidad di miyones cu por wordo inverti den salubridad publico.

Tres amigo di Mike de Meza y Donkey a horta na Casino di Lotto

Mike de Meza a converti su mes den complice di ladronicia na Lotto

Kico ta e motibo cu De Meza no kier entrega keho na Ministerio Publico?

STA. CRUZ -- Algun amigo di Mike de Meza a haya trabao na Casino di Lotto. Nan a hinca un formula den otro pa horta 2 mil dollar pa dia. Kico nan tabata haci? Nan tabata hunga jackpot nan mes! No turista! Nan mes ta hunga machine y ora nan gana 20 dollar nan ta bay cashier, cual ta nan mes y paid out 2 mil dollar. Boracho van den Berg cu ta asina estupido no tabata por a ni sikiera controla cu ta falta asina tanto placa den caha di e casino. Ora cu el'a bin haya sa, ya caba nan a horta miyones. Unda e spirito di denuncia hende a keda? Unda e cohon di homber a keda pa denuncia e campañadornan aki? A perde hombreza? Si Mike de Meza no kier entrega keho contra su amigonan ta pasobra e ta defende maldad. Si e defende maldad e ta complice di ladronicia. Kedando sin entrega un keho na ministerio publico Mike de Meza ta defende ladronicia! Nos por mira cu masha liher Mike de Meza a haye den escandalo na Lotto! Pero dirpiente el'a perde curashi. Unda e donkey a keda pa exigi un investigacion? Pakico ta mik ariba Edmond Croes y kier sconde amigonan ladron? Nos ta skirbi abiertamente pasobra loke nos ta skirbi ta berdad! Ora cu nan ta pidi pa laga cera hende, nos ta haya cu nan ta papia un idioma di odio politico! Kier lastra hende cu ta MEP pero kier defende y sconde y tapa pa esnan cu ta AVP? Mes dia cu a kita e amigo di De Meza na Casino, pa su dia despues el'a haya trabao na compania liga na De Meza? Nos ta keda para ariba cu si cualkier persona horta na Lotto, mester wordo someti na un investigacion. No por tin trato di preferencia pa amigonan di cas di Mike de Meza ni su campañadornan. Nos ta duna Mike de Meza algun dia mas pa entrega keho y bin duna cuenta na pueblo. Nos lo no stop di skirbi di esaki. Y si nada bin dilanti, e ora ey nos tin cu saca nos conclusion cu De Meza tambe tabata haya parti di e bolo?

Pueblo Carnavalesco bishita e website di nos dushi Carnaval

STA. CRUZ -- SAC ta haci un invitacion cordial na e pueblo di Aruba en general pa bishita e website di Carnaval na WWW. CARNAVALARUBA.AW y haya sa informacion nan encuanto nos dushi Carnaval cu aña pa aña ta birando mas grandi. E informacion nan ta cubri henter e programa di Carnaval 2012. Si bo kier ta bon informa subi WWW. CARNAVALARUBA. AW .

TA HUUR

APT DI 1 KAMBER
NA SANTA CRUZ

BANDA DI CAMINDA , CUSHINA , SALA , BAÑO, AWA ,CORIENTE Y CABLE

APART 750, + BORG PA MAS INFO

565-7366 / 585-0799

A SER PERDI

Cacho perdi a yega bario di Papilon
E cacho riba e pics a aparece rond di Pasco na Papilon. Su pia ta herida y door di esaki e no por cana bon. Nos ta buscando su doño. Por contact nos na e number aki **585-6757.**



FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2

Den mesun edificio di Botica Noord

Prijs atractivo

Yama 7307000

TA BUSCA

KUBERA N.V / KEKE DEPT. STORE

Tin mester di un : Manager Retail / Trade Mester ta un persona flexible, mester por viaha pa e compania pa cumpra mercancia. Mester sa bon di tela, calidad, mester sa con pa contact e fabricanan, atende cu trahadornan y etc. Mester tin 1 aña di experiencia.Por yama pa afspraak telefoon :

588-5783

TA BENDE

Apartamento na Cunucu Abao

Bunita, cerca di Hotel cu un lokatie masha rustig

2 Kamber, 1 baño, Cushina y sala

Vraagprijs Afl.125.000

Yama **7307000**

TA BUSCA

TWINKLE TWINKLE PLAY SCHOOL

Tin mester di dos Cleaner

Mester ta persona cu ta stima mucha, willing pa traha diferente shifts, ta super bon den Ingles, gusta cushina, haci e lugar limpi, laba paña, bari, mop, laba baño, laba bentana, pues limpieza general

582-1106 / cellurar : 741-5887

TA HUUR

1 APARTMENTO GRANDI DI UN CAMBER
separa di su cushina, comedor y sala
Apartment tin su porch y ta completamente muebla cu su stove, fridge, wasmachine, TV,
cama di 2 persona,
kashi pa pone paña y Airco den e camber.
Apartment ta den un bario; cercania di
Rooi Afo, Paradera
Afls. 1000,00 pa luna. Disponible di biaha
Yama na 630-2553 pa mas info.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCA

Un stagiaire di Hulanda ta busca un apartamento of un kamber pa 6 luna, cuminzando dia 16 di Februari. Preferiblemente den area di Sta. Cruz.

Contact ECRO na

739-0101

Oportunidad pa trabao

Pizza Bobs ta buscando

Dishwasher y Nightcleaner
Yama Libremente
5928697

Ta bende:



3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Sistema electronico pa registra benta cu ta wordo usa pa maneha restaurant of bar. Ta wordo usa cu e popular software ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101

CONDORITO



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

PRODUCTO Y SERVICIO

CLASIFICADO



CADENA ALEXANDER FECHA : 16 Januari 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2031	3252	9323	5075	6248
	8916	1587		5348	
	4334	1501		6245	
4 SKINA	2144	3211			
LOTTO DI DIA		03-05-07-12-17			
MINMEGA					
MEGABALL					
ZODIAC		8856 Virgo			

Champagne Carnival Group cu "It's A Bug's Life" pa mucha y "The Russian Empire" pa grandi









STA. CRUZ -- Despues di nan presentacion diarazon anochi den programa 'Riba Bou', no tin duda cu Champagne Carnival Group atrobe lo haci un cos di Carnaval. Como un di e gruponan di mas grandi y fuerte, lidernan Joselin y Lienchie ta trahando duro riba tur e detaye tanto pa mucha como pa hende grandi. Mucha: Pa loke ta e chikitinnan, e aña aki Champagne ta presenta 'It's A Bug's Life' como nan tema. E massa lo bisti un diseño hopi netchi den cora y preto representando Lady Bugs. Prijs di participacion ta 200 Florin cu ta inclui paña, cuminda y cos di bebe durante parada di mucha di San Nicolas y Playa. Durante e paradanan aki tambe lo tin un seccion special pa Teeners cu diseño 'Spiders' of haraña, cu lo keda presenta despues. Keda pendiente pa mas detaye di esey. E grupo di mucha tambe lo tin varios seccion cu nan respectivo roadpiece. Lo tin esun di Grasshoppers (kriki), Bees (bij), Butterflies (barbulet), Dragonflies, Spiders (haraña), y Bugs. Nan Reina Infantil, Amara Rojer, lo wordo corona proximo siman. Pa loke ta Parada di Blaas, Champagne lo t'ey na San Nicolas y Playa. Cada un lo costa 40 Florin y e temanan ta Robot y Rock Star respectivamente. Durante tur parada, esta di Blaas y di Mucha na Playa y San Nicolas, e grupo infantil di Champagne lo ta compaña musicalmente pa Youth Xtreme. Tambe a informa cu tin un roadpiece mas obtenibel na disposicion di cualkier persona interesa y tur inscripcion ta tuma lugar na Bee Wear na Paradera #3 pabao di rotonde.

Grandi: Champagne Carnival Group lo ta den Parada di Luz na Playa y Paradanan Grandi di San Nicolas y Playa cu e tema 'The Russian Empire'. Nan ta representa den eleccion di Reina door di Kimberly Vrolijk pa Hubenil y Lynette do Nascimento pa grandi. E diseño di e disfraz ta uno caminda e color corra ta resalta hunto cu blanco y detayenan oro. Participacion den tur tres parada ta bay na balor di 400 Florin. E tela ta obtenibel na Bee Wear pa 140 Florin y e headpiece ta costa 150 Florin. Inscripcion a inicia di aña pasa y p'esey ta solamente menos di 100 lugar so ta resta. E grupo tin costureranan pa esnan cu mester. Tur parada di hende grandi, incluyendo esun di Luz na San Nicolas, Champagne lo subi caminda riba e repertorio di Tsunami y disfrutando di un bar cu premium brand manera Grey Goose y Bacardi, entre otro. E tema di Lighting San Nicolas ta 'White Glow' di cual inscripcion tambe a habri na Bee Wear y ta costa 120 Florin. E acesorionan pronto lo yega Aruba y di biaha lo mustra un y tur. Y asina tur cos ta indica cu atrobe Carnavalista y publico na banda por spera cosnan grandi for di Champagne Carnival Group. Tambe nan ta recorda cu por bishita y like nan page riba Facebook, buscando Carnival Group Champagne.





ELECCION DI PRINS Y PANCHO INFANTIL, HUBENIL Y GRANDI 2012

















Participa na e ultimo dia di Fatum su atardi informativo tocante e ley di pensioen



STA. CRUZ -- Despues di e introduccion di ley obligatorio aproba door di Parlamento tocante pensioen pa e sector priva, Fatum a dicidi di brinda 3 atardi informativo tocante e ley di pensioen aki. Diabierna a cuminsa cu e atardi informativo aki y mester bisa cu e interes tabata grandi, unda hopi pregunta tocante e ley a wordo lanza entre otro: Kico ta pasa cu pensioen ora di retira, ora di emigra, e opcionnan di premie y posponemento di AOV na edad 60 haciendo uso di Flex AOV. E sesionnan di informacion ta principalmente pa dunadornan di trabao, managernan di recurso humano, managernan financiero, oficinananan di administracion di salario, representantenan di empleado y tur esnan den fase di decision relaciona cu nan pensioen. Pa evita cualkier interpretacion incorecto encuanto e Flex AOV a invita sr. Edwin Jacobs di SVb pa papia tocante e ley di Flex AOV. E atardi informativo ta completamente gratis unda por haya informacion actualiza door di SVb y Fatum. Na final di e sesion informativo lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta cu lo wordo contesta door di e expertonan di SVb y Fatum. Ultimo dia pa esaki ta diamars 17 di Januari di 3 pm pa 5 pm na e edificio di FATUM, 2do piso, UNIT 12. Bo persona por bin 'on the spot', pero ta sugeri pa registra door cu cupo ta limita. Por yama pa mas informacion of registracion na Fatum 582-1111 of email na info@fatum.com. Nos ta recorda e comunidad di Aruba cu Fatum tin un team full dedica na servicio y asistencia riba e topico di pensioen. Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Fatum pa asina e expertonan por duna e guia personaliza.



GRAN CAMINATA STA. ANNA UN EXITO ROTUNDO

STA. CRUZ -- Comision pa Recauda Fondo pa Misa Sta. Anna a organiza diasabra atardi un caminata den pueblo di Noord cu a resulta un otro evento existoso.

E pre-venta di kaarchi y T-shirts ya caba a duna e indicacion cu nos lo bay tin un bon participacion. Principio di siman a inscribi 340 persona, pero ya caba pa su diahuebs esaki a yega 700. En total mas di 900 participante a inscribi pa haci e caminata aki un exito.

Durante inscripcion riba diasabra Nelson Sprock a anima cu su caha di orgel y pa 5'or exactamente, Idefre su staff a saca e caminata cu animacion di Eddy Tec pa recore e pueblo di Noord. Coredor y canadornan a cubri e ruta di 5 km den mas o menos un ora. Depues tabata tin patia y appelsina pa refresca. Na final a rifa un par di gift certificates.

Comision ta gradici Idefre, e compania Balashi, Costa Linda, La Cabana, Nelson Sprock, Eddy Tec, Fruteria Virgilio, Radio Galactica, Solo di Pueblo y tur otro persona y instancia cu den un of otro forma a contribui y hasi e Gran Caminata Sta. Anna un exito total.

En total a haya un suma di Afl. 12,647.36 na contribucion. Di esaki comision a paga un suma di Afl. 6,411.90 na T-Shirts y otro gastonan menor. E total recauda ta Afl. 6,235.46 cual suma ta bay e fondonan pa reconstruccion y reparacion di misa Sta. Anna.

Na nomber di pastor Santiago, Comision pa Recaudacion di Fondonan pa misa Sta. Anna ta gradici tur cu a yuda, participa y sostene e evento y hasi e Gran Caminata Sta. Anna un verdadero exito.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Derumbe di edificio a causa mortonan na beirut

Den e capital Libanes Beirut por lo menos 14 persona a muri ora cu un edificio di apartamentonan di cinco piso a derumba, segun. Informe di Cruz Cora. E edificio den e districto di Ashrafiyeh a derumba diadomingo anochi debi na motibonan desconoci. Un funcionario di Cruz Cora a bisa medionan local cu 12 persona a ser rescata for di e naufrago y nan ta na bida. Den e compleho cu ta data desde decada 40 tabata bibando entre otro Libanes- Sudanes- y Jordanonan. E edificio ya caba tabata den un mal estado. Ta teme cu mas hende lo por ta cubri bou di e escombro.



Europa dividi despues di accion S&P

E rebaho masivo di e calificacion di credito di e paisnan Europeo debi na Standard & Poors diabierna a inicia un debate bou di e paisnan den Union Europeo tocante e fondo di emergencia europeo EFSF. Segun un representante di Union Europeo a informa e oficina di prensa Frances AFP. Tin un debate andando y no tin un acuerdo, un fuente anonimo a bisa. S&P a reduci diabierna e calificacion di credito di nuebe pais europeo. Francia y Austria a perde na AAA-status, e calificacion di credito di mas halto cu e agencia di calificacion ta duna. Debi na e accion e AAA-status e situacion di e fondo di emergencia tambe ta na peliger. Un forma pa conserva e AAA-status ta pa proporciona e paisnan cu ainda ta posee e status di mas halto (Hulanda, Alemania, Finlandia y Luxemburgo) cu garantianan adicional. Alemania en particular parce di ta opone esey.



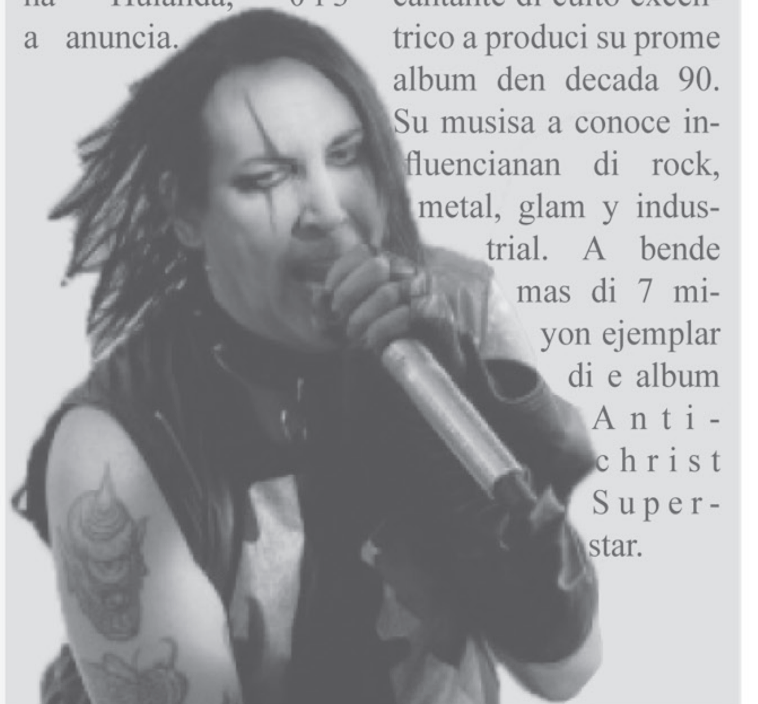
Di seis morto haya den e barco crucero

E equipo di rescate atrobe a haya otro persona morto riba e barco crucero, Costa Concordia, cu a bolter, Ta trata di un pasahero. E cantidad di morto di e desastre a subi awor pa seis. E curpa a ser haya riba e segundo cubierto di e barco. E victima no tabata tin un chaleco di salbabida.bisti. Ainda tin 16 hende desapareci, segun e agencia di noticia Italiano ANSA. Entre nan tabatin seis miembro di tripulacion. Un mucha homber tambe ta desapareci. E capitan di e barco crucero cu diabierna a pega riba un piedra den vecindario di e isla Gigilo y a bolter, probablemente a comete un cantidad di erornan cu tin di haber cu aproximacion di calculo. Esaki ta loke e propietario di e barco crucero Italiano a bisa, compania Costa Cruises. Parce cu e capitan a navega demasiado cerca di e isla, segun un comunicado di prensa. E barco colosal a navega diabierna anochi cerca di e isla Isola di Giglio y a dal contra un rif di piedra. Debi na e colision e barco crucero a obtene un kiebra di algun meternan largo den su casco. E barco a yena cu awa y a bolter. Dos pasahero Frances y un miebro di tripulacion a ser asesina despues cu nan a bula for di e barco den e awa frieu. 36 ora Despues cu e barco a estreya logra rescata un miembro di tripulacion Italiano cu helicopter. Previamente a libera un pareha di Zuid Corea despues di 24 ora for di den nan hut, kendenan tabata riba nanbiahe di luna di miel.



Marilyn Manson riba escenario den 013

E rokero Americano Marilyn Manson lo duna un presentacion riba 4 di juni riba e escenario di pop 013 na Tilburg. Esaki lo ta e unico espectaculo den club cu e lo presenta na Hulanda, 013 a anuncia. Manson lo lanza un album nobo, Born Villain, otro luna. E disco aki ta muestra segun e centro di pop cu ainda e ta en busca di lo controversial y ta explora e limitenan di loke ta permisibel. E cantante di culto excentrico a produci su prome album den decada 90. Su musisa a conoce influencianan di rock, metal, glam y industrial. A bende mas di 7 miyon ejemplar di e album Antichrist Superstar.



Rococo Plaza a cumpli 25 aña









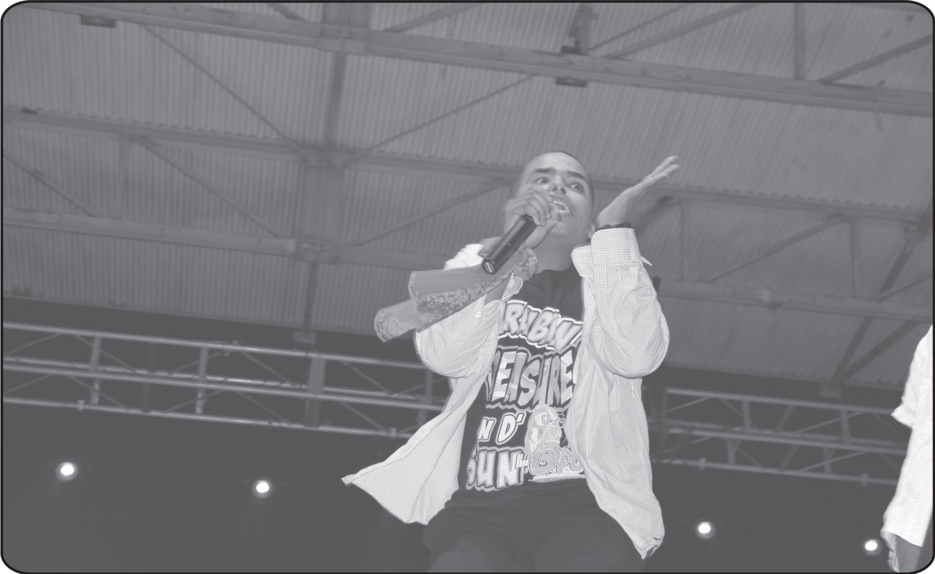


STA. CRUZ -- 25 aña a pasa cu Aruba su prome Antiekshop a habri su portanan den e bunita edificio di Rococo Plaza na Tanki Leendert, cu partinan di e edificio a wordo construi cu piezanan di siglo 17, entre otro e torennan cu forma siboyo di koper for di Austria. Pasobra un tienda di antiek toch tabata algo hopi nobo pa pueblo di Aruba y pasobra dia tras di dia tabata wordo puntra si no mester a paga pa bishita e tienda aki, a bin cu e idea pa haci un vlooienmarkt den e tereno paden dilanti e Antiekshop pa por kita tur duda di e pueblo di Aruba pa por bishita e Antiekshop. Awendia e vlooienmarkt ta ocupa full e parkinglot na Rococo Plaza y ta tuma lugar tur prome diadomingo di luna. Pa motibo di carnaval e vlooienmarkt lo cuminsa dia 4 di Maart 2012. E Antiekshop chikito, Louis the 15th, a crece y bira un di e Antiekshopnan mas grandi di Caribé y ta exigi mayoria espacio cu no a wordo verhuur ainda den e dos edificionan di Rococo Plaza. Pa cana den e edificionan di Rococo Plaza, disfrutando di e interior antiek, ta un gran aventura cu tur locual tin di waak. Di kabinetnan y mueblenan cu hopi obra di man, bunita porselijn, pintura, Perzisch tapijt, estatuanan di bronze y palo, chandeliers etc.. Tin diferente coleccion cu lo cay na agrado di un y tur. Louis the 15th Antiek y curiosa ta celebrando su 25 aña jubileum te fin di luna cu un discuento di 25% y lo ta habri tur dia di 9 pa 1 y atardi 3.30 pa 5.30. Pa tin un impresion di e Antiekshop, por bishita nos website na www.antiquesaruba.com.



ELECCION DI PRINS Y PANCHO INFANTIL, HUBENIL Y GRANDI 2012



















Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nos nan atencion aprecio y sosten durante fayecimento di nos difunto stima:



Carmen de Mei-Croes

Alavez nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Danki tambe ta bay na staf y personal di SABA pa nan bon cuido y pasenshi. Un danki di curazon pa tur famia, bisiñanan. amistadnan, conocirnan y tur esnan cu a compaña nos difunto pa su ultimo lugar di sosiego, Un danki special na su sobrina Ika pa su bunita speech y Randall Croes pa su bunita canticanan na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Nos ta invita bo(so) pa asisti na tres santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera ariba e siguiente fechanan:

diamars 17 Januari 2012 y

diahuebs 19 Januari 2012

Despues di e ultimo santo sacrificio di misa lo tin un rosario na Paradera 165.



Mementomori Funeral Home

"Serka Dios mi alma ta na paz"
ps: 23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Ruman y sobrina:

Genoveva Fransisca Alvarez



Na edad di 54 anja, na Turmero, Valencia, Venezuela.

Juinan:
Lisbeth Carapaica, Esposo y jiunan
Elisabeth Carapaica, Esposo y jiunan
Giovanny Carapaica, Esposo y jiunan
Yusbeily Carapaica, Esposo y jiunan
Yonaily Carapaica, Esposo y jiunan
Yosoly Carapaica, Esposo y jiunan
Yulesby Carapaica, Esposo y jiunan

Rumannan:
Mariana Alvarez y juinan
Efrain (Jin) Alvarez, Esposa y juinan
Eligio (Ligio) Alvarez, Esposa y juinan
Cecilio (Chio) Alvarez, Esposa y juinan
Hermogenes (Tinchi) Alvarez, Esposa y juinan
Swinda Alvarez, Esposo y juinan

Tanta y Omo nan na Aruba:
Juan Arends, Esposa y jiunan
Swinda Wong-Arends, Esposo y jiunan
Jolanda Arends y jiunan
Azugita (Suky) Cazorla Arends, Esposo y jiunan
Sobrino, subrina, primo y prima nan

Demas Familia:
Carapaica, Alvarez, Arends, Gonzales, Hoek, Sille, Wong, Tromp, Eman, Richardson, Cazorla, Vrolijk.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of persona.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home
dia: 18 di Januari 2012
ora: 7or pa 9or di anochi

Entiero a tuma lugar na Venezuela dia 17 di Januari 2012

30 aña Misioneronan di HESUS INTERNACIONAL Invitacion

No desmaya den bo angustia. SEÑOR ta scucha bo. E DIOS cu a crea cielo y tera ta capaz di TUR COS !!!
Comunidad Catolico, Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila.
Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS.
Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA, CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos SEÑOR HESUS CRISTO.

Dia: Diarazon 18 Januari 2012
Ora: 7:30-9:30pm
Lugar: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza……."E VOZ DI FE
Ma ami, mi ta sclama na Dios, SEÑOR lo trece mi salbacion. Anochi, mainta y merdia mi ta grita yora y keha: y enberdad E ta tende mi stem. Salmo 55: 16-17.



"The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? *The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?"* With deep sympathy, but contented with the best of life God permitted her to live, we announce the passing away of:



Mrs. Naomi Veronica Ladeut Gumbs
(employee of SABA)
Sunrise: 14th September 1947
Sunset: 10th January 2012
Left to mourn her loss:

Husband: Felix (Felipe) Ladeut
Children: Neomar Ladeut, St. Maarten
Nelson Ladeut, Aruba

Sisters: Lucille Gumbs & family, St. Maarten
Elaine Gumbs & family, St. Maarten
† Euphrine Gumbs & family, Aruba
† Agnes Gumbs & family, St. Maarten
Maria Gumbs & family, St. Maarten

Brother: Louis Gumbs & family, Aruba
Great aunt: Beryl Hazel, Aruba
Great uncle: Wilfred Hazel, St. Maarten
Nieces, nephews and family members, too numerous to mention

Close friends: Carol Stroop, Geraldine Meyers, Claudia Philips, Sandra Courtar, Gracia Hazel, Patsy McDougal, Norma Martijn. Colleagues: Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA)

Related families: Gumbs, Ladeut, Hazel, Arrindell, Richardson, Le Grand, Misaine, Flanders, Bryson, Meyers, Wilson, Dollison, Brooks, Lawrence, Blijden, Gerot, Van Emden

Our sincerest apologies for the names of families and friends we could have forgotten in our grief.

Condolences will be accepted at The Olive Tree Funeral Home, Bernardstraat 134-136 San Nicolas

Tuesday 17th of January 2012 from 7:30 – 9:30 pm

The funeral service will take place on Wednesday, 18th of January 2012 at 3:30 pm at the Church `Seed of Life', Bernardstraat (Jackson church), followed by the internment: Government Cemetery Cura Cabay (Zeewijk). The body of the late Mrs. Naomi Veronica Ladeut-Gumbs will be laid out at Olive Tree Funeral Home from 12:00 noon-1:30 pm. Then from 2.00 pm at the Church `Seed of Life', Bernardstraat. After the funeral, please no condolences at home!

Condolences for the family of the late Naomi Veronica Ladeut-Gumbs

can be sent to the website of the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com

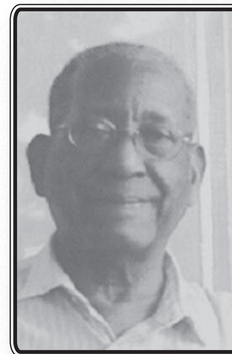
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nos nan atencion, aprecio y sosten durante fayecimento di nos difunto stima:



Henrico Emerencia

Alavez nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram, e-mail y haci yamadanan telefonico. Un danki special ta bay tambe na staff y personal di SEH afdeling Hospitaal, 2de klasse afdeling hospital y Dr. Dassen pa nan pasenshi y cuido profesional. Tambe nos ta bisa danki na sr. Orlando Quant y e camaradanan (Ex-schutters), Nelson Sprok y su caha di orgel, Tica Giel, Gregory Goedgedrag, Etty Toppenberg, Jossy Brokke, Donald Hooker y yiu homber y Claudius Philips pa nan bunita canto
y nan asistencia special durante ora di entiero di nos Tata. Un danki di curazon pa tur famia, bisiña, amistad, conocir y tur esnan cu a compaña nos difunto pa su ultimo lugar di sosiego, specialmente esnan cu a bini di Hulanda, Bonaire y Curaçao. Un danki tambe na su ruman Silvio pa declama e poësia "Flamingo y Orquidia", skirbi door di nos tata mas cu 50 aña pasa, den cual e ta recorda su Isla Natal Bonaire. Un aprecio grandi ta bay pa Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Nos ta invita bo(so) pa asisti na 2 santo sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord ariba e siguiente fechanan:
Diarazon 18 Januari 2012 y diabierna 20 di Januari 2012 pa 6:30 pm.
Famia Emerencia-Tromp

Participacion
Diadomingo awor na Iglesia Piedra Plat
Pastoor Jose Sophia lo papia riba
Origen di carnaval

Carnaval ta wordo celebra na Aruba y ta parti di nos cultura? Of djis un fiesta popular di pueblo? For di unda su origen ta bin? E ta bon pa cristiannan participa den carnaval? Bin scucha pa bo mes, diadomingo awor, 22 di Januari 2012 na Iglesia Piedra Plat,
10:00 di mainta. Tur hende ta bon bini!!

Reflexion pa nos sa cu cada un di nos ta " Trabao di Arte Special " di Dios Tata

Reflexion pa cada un para keto...y reflexiona cu cada un di nos ta " Trabao di Arte Special" Di Dios Tata y ta p'esey nos mester aprecia nos bida mas y sigui encurasha otro pa asina haci Dios Tata feliz y asina Bendicion lo cay manera awacero di inspiracion y alegria y paz. Cada un di nos ta....un trabao di Arte Special Cada inspiracion bunita ta.... Cada palabra di edificacion ta.... Cada trabao di un Maestro ta... Cada poesia di un poeta ta.... Cada cancion dedica na Señor ta.... Cada cuadra pinta di un pintor ta... Cada sudor di un metsla ta..... Cada alegria di un mucha ta.... Ta asina mes ....e trabao cu bo scoge of e talento cu nos Tata Celestial a bendiciona cada un di nos cune, pasobra cada un di nos ta un "Trabao di Arte Special di Dios ". Cada un di nos a nace cu un Don Special...ta nos tin cu desaroya e Don Special cu Dios Tata a regala nos, ta medio di cada un di nos, Dios Tata ta siña y inspira, ta encurasha y tin e Gozo Divino, pa informa nos cada un y duna sabiduria y direccion y guia y ens y duna Bida y deseo di Biba un Bida di Paz y Amor y Alegria y den un union di dushi harmonia. Esaki semper tabata y ta keda e meta di Señor pa " Bida ". Ta pesey nos tin e Libertad pa scoge loke nos kier ta den " Bida " Ban haci nos Tata y Creador, contento y feliz, scoge pa e " Bida " corecto y haci di e " Bida " aki lo mihor y demostra cu bo ta " Un Arte Special di e Trabao di Dios Tata Nos Creador" Amen. *Skirbi pa:* ***Sweethearth Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman- P***

Awe ta cumpliendo 5 aña nos Mini Mouse di cas:

JENILY MADURO.

E ta ricibi pabien di parti su tata Juan, su mama Jasmin, su rumanan Juan Jr. y Jenifer, sin lubida pabien di su welo Eddy, su welanan: Maria y Catharina y su bisawelo Agustin. Un hopi pabien grandi tambe ta bini di parti su madrina Jacky Maduro y su padrino Jonathan Koolman, sin lubida tur su tantanan y omonan, prima y primonan y henter famia Koolman y Maduro y tur su amiguitonan di School Preparatorio Sabana Basora. Masha masha pabien!!!

imikimi.com

Mi kier a manda un pabien na na mi ruman chikito (jj) Mi stima bo hopi. Tambe pabien di parti e amiguitonan di cas y school y e famianan Koolman y Maduro >3 u

JENILY MADURO